

Białystok, 25 lipca 2014 roku

OB-III.431.7.2014.KM

POLECONY

Pan

Marek WASZKIEWICZ

Burmistrz Stawisk

za zwrotnym potwierdzeniem  
odbioru

### WYSTĄPIENIE POKONTROLNE

Na podstawie art. 16 ustawy z dnia 15 lipca 2011 roku o kontroli w administracji rządowej (Dz. U. Nr 185, poz. 1092) w zw. z art. 28 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz. U. Nr 31, poz. 206 z późn. zm.) w dniu 22 maja 2014 roku pracownicy Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku:

1. **Konrad Michałowski** – starszy inspektor wojewódzki w Oddziale ds. Rejestracji Stanu Cywilnego, Obywatelstwa i Repatriacji – pełniący funkcję przewodniczącego zespołu – upoważnienie do kontroli Nr 1 znak OB-III.431.7.2014.AS z dnia 19 maja 2014 roku wydane z upoważnienia Wojewody Podlaskiego przez Dyrektora Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku Andrzeja Władysława Gawkowskiego
2. **Anna Sosnowska-Adamska** – inspektor wojewódzki w Oddziale ds. Rejestracji Stanu Cywilnego, Obywatelstwa i Repatriacji – upoważnienie do kontroli Nr 2 znak OB-III.431.7.2014.AS z dnia 19 maja 2014 roku wydane z upoważnienia Wojewody Podlaskiego przez Dyrektora Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku Andrzeja Władysława Gawkowskiego

przeprowadzili kontrolę w Urzędzie Stanu Cywilnego w Stawiskach, Pl. Wolności 13/15, 18-520 Stawiski.

Przeprowadzona kontrola była kontrolą planową dotyczącą oceny prawidłowości realizacji zadań określonych ustawą z dnia 29 września 1986 roku – Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz. U. z 2011 r. Nr 212, poz. 1264 z późn. zm.), rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 26 października 1998 roku w sprawie szczegółowych zasad sporządzania aktów stanu cywilnego, sposobu prowadzenia ksiąg stanu cywilnego, ich kontroli, przechowywania i zabezpieczenia oraz wzorów aktów stanu cywilnego, ich odpisów, zaświadczeń i protokołów (Dz. U. z 1998 roku, Nr 136, poz. 884 z późn. zm.), ustawy z dnia 17 października 2008 r. o zmianie imienia i nazwiska (Dz. U. z 2008 r. Nr 220, poz. 1414).

Kontroli podlegał okres od 01 stycznia do 31 grudnia 2013 r.

KANCELARIA  
2014-07-28  
przyjęty

**Wykonywanie zadań w kontrolowanym zakresie oceniam pozytywnie z nieprawidłowościami.**

W wyniku przeprowadzonej kontroli ustalono, że:

W okresie objętym kontrolą Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego przestrzegał właściwości miejscowej w sprawach rejestracji stanu cywilnego.

Akty sporządzane są pismem ręcznym, starannie i czytelnie. Stosowana jest właściwa numeracja aktów stanu cywilnego – zgodnie z zasadami określonymi w przepisach § 3 i § 5 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 26 października 1998 r. w sprawie szczegółowych zasad sporządzania aktów stanu cywilnego, sposobu prowadzenia ksiąg stanu cywilnego, ich kontroli, przechowywania i zabezpieczenia oraz wzorów aktów stanu cywilnego, ich odpisów, zaświadczeń i protokołów (Dz. U. Nr 136, poz. 884 z późn. zm.). Natomiast we wszystkich sprawdzonych aktach stanu cywilnego (poza jednym ze sprawdzonych aktów małżeństwa) została wpisana data sporządzenia aktu niezgodnie z § 5 ust. 2 ww. rozporządzenia (nazwy miesięcy zamiast słownie wpisano cyframi arabskimi).

Księgi stanu cywilnego za 2013 rok zostały prawidłowo zamknięte – zgodnie z § 12 rozporządzenia.

Wszystkie akty stanu cywilnego były podpisywane przez Kierownika USC i przez osoby zobowiązane do ich podpisania.

Dokumenty do akt zbiorowych aktów urodzeń, małżeństw i zgonów kompletowane są w sposób zgodny z art. 17 ust. 2 p.a.s.c. oraz z § 15 rozporządzenia MSWiA. Każdorazowo znajdowały się w nich dokumenty stanowiące podstawę sporządzenia aktów.

W przypadku aktów dotyczących małżeństw zawartych przed Kierownikiem USC stwierdzono, że osoby zawierające związek małżeński były pełnoletnie. Zachowany został termin miesięczny od daty złożenia pisemnych zapewnień przez nupturientów. Osoby zamierzające zawrzeć małżeństwo złożyły Kierownikowi USC dokumenty wymagane przepisami prawa, niezbędne do zawarcia małżeństwa.

Zaświadczenia stwierdzające brak okoliczności wyłączających zawarcie małżeństwa wydawane były zgodnie z treścią przepisu art. 4<sup>1</sup> k.r.i.o.

Akty małżeństw wyznaniowych ze skutkiem cywilnym są prawidłowo sporządzane. Zaświadczenia stanowiące podstawę sporządzenia aktów małżeństw zawartych w sposób określony w art. 1 § 2 i 3 k.r.i.o. zostały sporządzone i podpisane przez upoważnione osoby oraz wpłynęły do USC w wymaganym ustawowo terminie - na zaświadczeniach odnotowywano datę ich wpływu do Urzędu. Małżeństwa były zawarte w terminie ważności zaświadczenia.

Dane zawarte w aktach małżeństwa były zgodne z danymi zawartymi w zaświadczeniach.

Zgłoszenia zgonów dokonywane były prawidłowo i w ustawowym terminie, zgodnie z treścią art. 64 p.a.s.c. Nie stwierdzono rozbieżności pomiędzy treścią aktów zgonu a treścią kart zgonu, na podstawie których akty zostały sporządzone.

Wydane decyzje posiadały prawidłową podstawę prawną. W przypadku decyzji o wpisaniu zagranicznego aktu stanu cywilnego do polskiej księgi stanu cywilnego przywołano w treści decyzji jako podstawę prawną – art. 73 ust. 1 p.a.s.c., w przypadku

odtworzenia aktu stanu cywilnego – art. 35 p.a.s.c., w przypadku decyzji o uzupełnieniu i sprostowaniu treści aktów stanu cywilnego odpowiednio art. 36 p.a.s.c. i art. 28 p.a.s.c.

W aktach zbiorowych do aktów stanu cywilnego sporządzanych na podstawie decyzji podjętych w trybie art. 73 ust. 1 p.a.s.c., a także art. 35 p.a.s.c. znajdują się dokumenty stanowiące podstawę sporządzenia aktów w ww. trybie.

Odbiór pism i decyzji potwierdzany był podpisem strony lub pełnomocnika/pełnomocnika do doręczeń - na egzemplarzu pisma lub decyzji przechowywanym w aktach zbiorowych. W przypadku doręczania pism lub decyzji za pośrednictwem poczty w aktach znajdowały się zwrotne potwierdzenia odbioru.

W przypadku podjęcia decyzji o sprostowaniu i/lub uzupełnieniu w aktach stanu cywilnego w rubryce wzmianki dodatkowe każdorazowo nanoszone były informacje o powyższym. Wzmianki nanoszono na podstawie decyzji, które stały się ostateczne.

W przypadku podjęcia decyzji w sprawie wpisania zagranicznych aktów do polskiej księgi (akt urodzenia Nr 11/2013 oraz akt zgonu 5/2013), a także w przypadku decyzji dot. odtworzenia zagranicznego aktu zgonu (akt zgonu Nr 17/2013) oraz w decyzji dotyczącej uzupełnienia aktu urodzenia Nr 11/2013 Kierownik USC nie odzwierciedlił faktu, iż strony były reprezentowane przez pełnomocnika.

W aktach zbiorowych do aktu urodzenia Nr 3/2013 znajduje się m.in. kopia irlandzkiego odpisu aktu urodzenia oraz kopia tłumaczenia aktu zagranicznego na język polski (w aktach zbiorowych powinien natomiast znajdować się oryginał zagranicznego aktu urodzenia oraz oryginał jego tłumaczenia).

W decyzji stanowiącej podstawę sporządzenia aktu urodzenia Nr 7/2013 oraz w akcie urodzenia, Kierownik USC błędnie wpisał daty urodzenia rodziców.

W dwóch przypadkach przenosząc dane z dokumentu zagranicznego do decyzji, a następnie z decyzji do aktu polskiego Kierownik USC nie zachował istoty transkrypcji, wpisując dane z polskimi znakami diakrytycznymi, mimo iż nie wynikały one z aktu zagranicznego (dotyczy aktu małżeństwa Nr 27/2013 oraz aktu zgonu Nr 5/2013). Ponadto, w jednym przypadku (akt małżeństwa Nr 12/2013) w decyzji dot. wpisania zagranicznego aktu małżeństwa i w polskim akcie małżeństwa wpisano nazwę miejscowości, w której nastąpiło zdarzenie, jak i miejsce zamieszkania osób zawierających związek małżeński w polskim brzmieniu, tj. „Nowy Jork” zamiast „New York”. Poza tym, w decyzji stanowiącej podstawę wpisania aktu małżeństwa Nr 27/2013 oraz w akcie wpisano przez domniemanie nazwiska rodowe rodziców osób zawierających związek małżeński.

W przypadku jednego aktu małżeństwa sporządzonego na podstawie decyzji o wpisaniu zagranicznego aktu małżeństwa do księgi polskiej, Kierownik USC naniósł nieprecyzyjną wzmiankę o nazwiskach dzieci, zrodzonych z tego małżeństwa.

Losowa kontrola dokumentacji wykazała, że odpisy aktów stanu cywilnego wydawane były osobom uprawnionym do ich otrzymania na podstawie art. 83 p.a.s.c. Wnioskodawcy potwierdzali fakt i datę doręczenia odpisów podpisem na podaniu, zaś w przypadku doręczenia za pośrednictwem poczty, w aktach znajdowało się zwrotne potwierdzenie odbioru.

Księgi stanu cywilnego w Urzędzie Stanu Cywilnego w Stawiskach są należycie zabezpieczone przed uszkodzeniem, zniszczeniem, kradzieżą oraz dostępem osób trzecich.



Mając na względzie powyższe oceny i uwagi wnoszę o:

1. określanie daty sporządzenia aktów stanu cywilnego zgodnie z § 5 ust. 2 zd. 2 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 26 października 1998 roku w sprawie szczegółowych zasad sporządzania aktów stanu cywilnego, sposobu prowadzenia ksiąg stanu cywilnego, ich kontroli, przechowywania i zabezpieczenia oraz wzorów aktów stanu cywilnego, ich odpisów, zaświadczeń i protokołów (Dz. U. z 1998 roku, Nr 136, poz. 884 z późn. zm.), tj. dzień i rok sporządzenia aktu należy wpisywać cyframi arabskimi, a nazwę miesiąca – słownie,
2. zwrócenie uwagi aby w sytuacji, gdy strona jest reprezentowana przez pełnomocnika, fakt ten był odzwierciedlany w decyzjach wydawanych przez Kierownika USC;
3. przestrzeganie zasad kierujących transkrypcją. Należy bowiem pamiętać, że transkrypcja polega na wiernym przeniesieniu danych z odpisu aktu stanu cywilnego sporządzonego za granicą do księgi polskiej w zakresie wymaganym przez prawo polskie;
4. podjęcie czynności mających na celu sprostowanie aktu urodzenia Nr 7/2013 w zakresie daty urodzenia ojca dziecka oraz daty urodzenia matki dziecka, a także podjęcie czynności w sprawie sprostowania aktu małżeństwa Nr 12/2013 w pozycji dot. miejsca zawarcia związku małżeńskiego oraz miejsce zamieszkania osób zawierających związek małżeński z „Nowy Jork” na „New York”;
5. określanie w aktach małżeństw sporządzonych na podstawie decyzji o wpisaniu zagranicznego aktu małżeństwa do polskiej księgi informacji o nazwiskach małżonków noszonych po zawarciu związku małżeńskiego oraz nazwiskach dzieci pochodzących z tego małżeństwa – w przypadku, gdy nazwiska te nie wynikają z dokumentu zagranicznego – w formie wzmianki dodatkowej z powołaniem odpowiednich przepisów prawa.

Odstępuje się od wydania zalecenia pokontrolnego dotyczącego aktu urodzenia Nr 3/2013, bowiem Kierownik USC w Stawiskach podjął niezwłocznie czynności mające na celu uzupełnienie akt zbiorowych do niniejszego aktu urodzenia o oryginał zagranicznego aktu urodzenia oraz o oryginał jego tłumaczenia.

Informując o powyższym, uprzejmie proszę o podjęcie działań mających na celu usunięcie stwierdzonych uchybień.

Jednocześnie proszę poinformować Wojewodę Podlaskiego w terminie 30 dni od daty otrzymania niniejszego wystąpienia pokontrolnego o sposobie wykorzystania ww. uwag i wniosków oraz o wykonaniu zaleceń, a także o podjętych działaniach lub przyczynach niepodjęcia działań lub wskazanie terminu, w którym działania te zostaną wykonane.

Z up. WOJEWODY PODLASKIEGO

Andrzej Władysław Gawkowski  
Dyrektor Wydziału  
Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców

INSPEKTOR WOJEWÓDZKI

24.07.2014r.

Anna Sosnowska-Adamska